

Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2013-04

HT-40
HT-48 (-2000)
HT-55
HT-63

DOLMAR



A member of the *Makita* Group

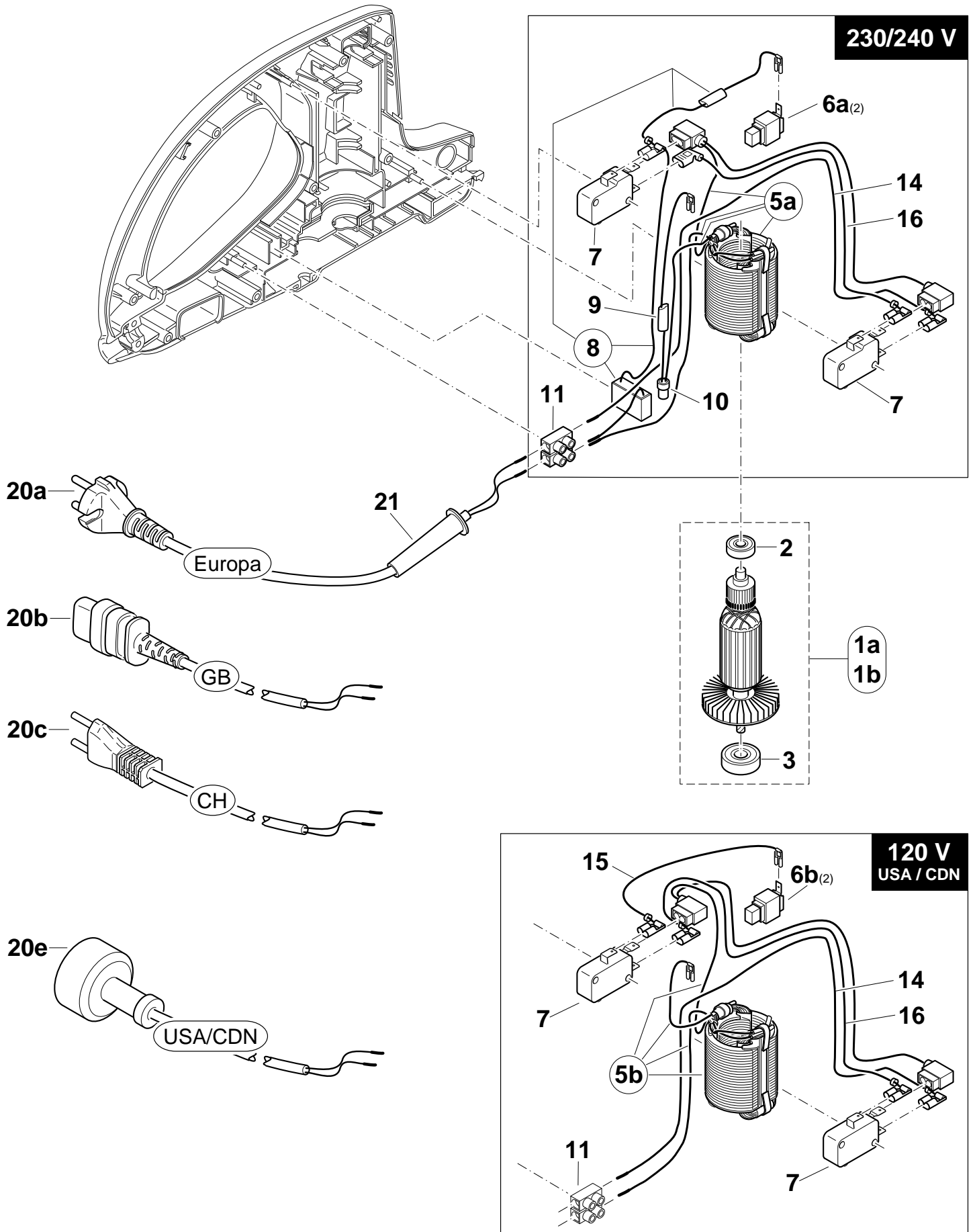
995700225 (D, GB, F, E)

HT-40, HT-48 (-2000) , HT-55,
HT-63

2

Motor, Kabel, Schalter
Motor, cable, switch
Moteur, câble, interrupteur
Motor, cable, interruptor

DOLMAR
A member of the *Makita* Group



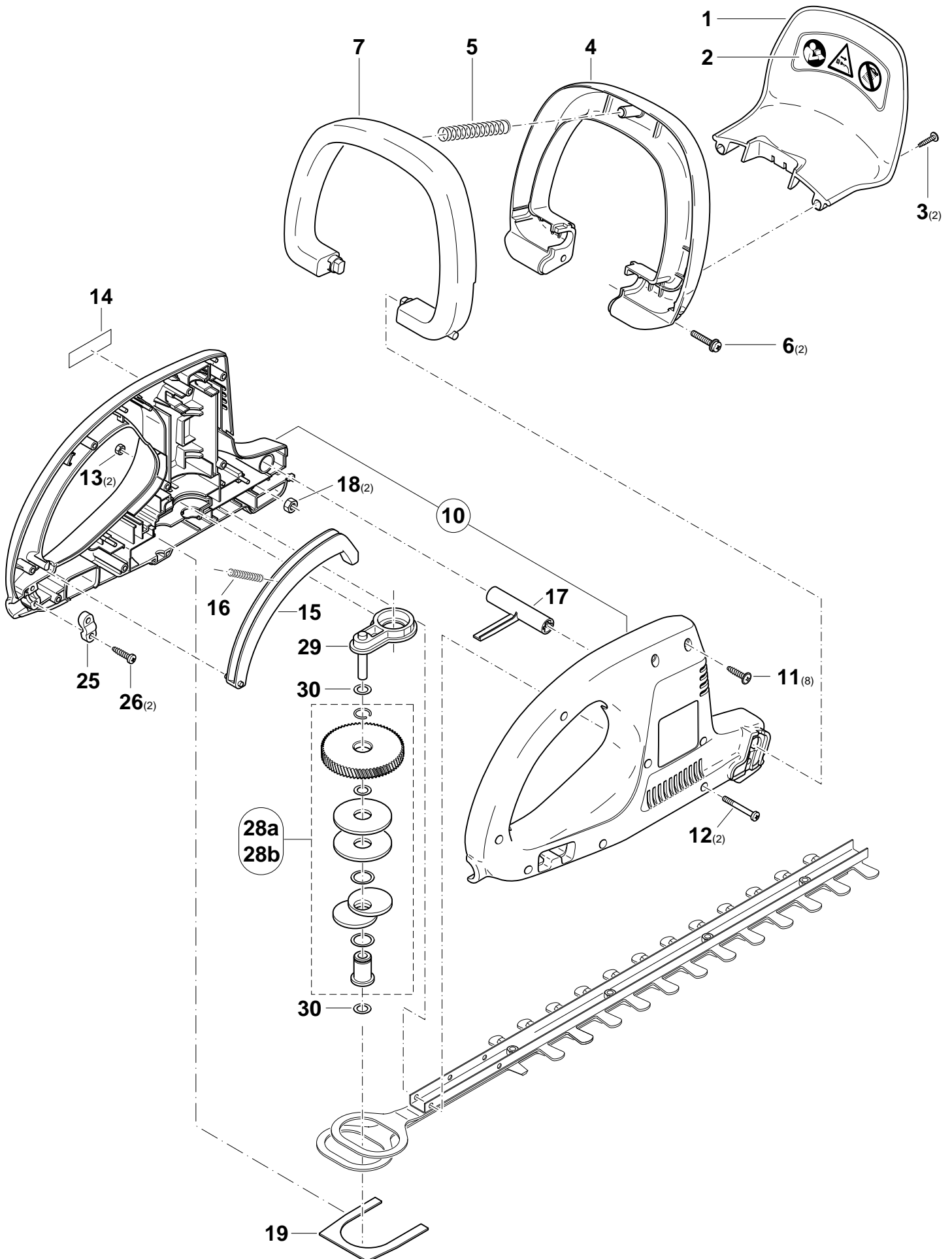
Seite / Page	Pos.	HT-40	HT-48 (-2000)	HT-55	HT-63	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	1a	1	1	1	1	970 801 830		ROTOR KPL.	230/240 V	ROTOR ASSY.	ROTOR CPL.	ROTOR CPL.
2	1b			1	1	970 801 820	USA / CDN / BR	ROTOR KPL.	120 V	ROTOR ASSY.	ROTOR CPL.	ROTOR CPL.
2	2	1	1	1	1	960 101 074		RILLENKUGELLA GER	627ZZ	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
2	3	1	1	1	1	960 101 104		RILLENKUGELLA GER	6000 2Z	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
2	5a	1	1	1	1	970 801 230		STATOR KPL. 230/240 VOLT		STATOR ASSY.	STATOR CPL.	ESTADOR CPL.
2	5b			1	1	970 801 220	USA / CDN / BR	STATOR KPL. 115 VOLT		STATOR ASSY.	STATOR CPL.	ESTADOR CPL.
2	6a	1	1	1	1	957 800 410		KOHLEBÜRSTE	2 PCS/SET	CARBON BRUSH	BALAIS DE CHARBON	ESCOBILLA DE CARBÓN
2	6b			1	1	957 801 410	USA / CDN / BR	KOHLEBÜRSTE	2 PCS/SET (UL)	CARBON BRUSH	BALAIS DE CHARBON	ESCOBILLA DE CARBÓN
2	7	2	2	2	2	970 001 210		MIKROSCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
2	8	1	1	1	1	970 311 291		KONDENSATOR + DROSSELSPULE A		CAPACITOR + REACT. COIL A	CONDENSATEUR + BOB. D. RÉACT. A	CONDENSA. + BOB. D. IMPED. A
2	9	1	1	1	1	970 800 631		DROSSELSPULE B		REACTANCE COIL B	BOBINE DE RÉACTANCE B	BOBINA DE IMPEDANCIA B
2	10	1	1	1	1	970 201 170		ENDVERBINDER		ENDCONNECTOR	CONNECTEUR D'EXTRÉMITÉ	UNIÓN FINAL
2	11	1	1	1	1	970 201 220		REIHENLÜSTERK LEMME		SCREW WIRE CONNECTOR	DOMINO	CLEMA
2	14	1	1	1	1	970 311 250		VERBINDUNGSKA BEL	6	CONNECTING CABLE	CÂBLE DE RACCORDEM.	CABLE DE CONEXION
2	15			1	1	970 311 270	USA / CDN / BR	VERBINDUNGSKA BEL 8 (UL)		CONNECTING CABLE	CÂBLE DE RACCORDEM.	CABLE DE CONEXION
2	16	1	1	1	1	970 311 280		VERBINDUNGSKA BEL 9		CONNECTING CABLE	CÂBLE DE RACCORDEM.	CABLE DE CONEXION
2	20a	1	1	1	1	970 102 200		KABEL MIT STECKER	EU	POWER SUPPLY CORD	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
2	20b	1	1	1	1	970 102 180		KABEL MIT STECKER	GB	CABLE WITH PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
2	20c	1	1			970 102 210		KABEL MIT STECKER	CH-BR	POWER SUPPLY CORD	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
2	20e			1	1	970 102 140		KABEL MIT STECKER	USA-CDN-PA	CABLE WITH PLUG	CÂBLE AVEC PRISE	CABLE CON ENCHUFE
2	21	1	1	1	1	204 152 010		KNICKSCHUTZ		BREAK PROTECTION	PASSE-CÂBLE	BOQUILLA DE PASO

HT-40, HT-48 (-2000) , HT-55,
HT-63

3

Gehäuse, Bügelgriff, Getriebe
Case, tubular handle, gear
Carter, poignée tubulaire, engrenage
Cárter, mango tubular, engranaje

DOLMAR
A member of the *Makita* Group



HT-40, HT-48 (-2000) , HT-55,
HT-63

3

Gehäuse, Bügelgriff, Getriebe
Case, tubular handle, gear
Carter, poignée tubulaire, engrenage
Cárter, mango tubular, engranaje

DOLMAR
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	HT-40	HT-48 (-2000)	HT-55	HT-63	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	1	1	1	1	1	221 213 111		HANDSCHUTZ		HAND GUARD	PROTÈGE-MAIN	PROTECTOR DE MANO
3	2	1	1	1	1	980 114 292		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
3	3	2	2	2	2	913 540 205		SCHRAUBE	4,0x20	SCREW	VIS	TORNILLO
3	4	1	1	1	1	221 310 110		BÜGELGRIFF		TUBULAR HANDLE	POIGNÉE TUBULAIRE	MANGO TUBULAR
3	5	1	1	1	1	221 145 110		DRUCKFEDER		PRESSURE SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
3	6	2	2	2	2	917 005 250		SCHRAUBE S+F	M5x25	SCREW	VIS	TORNILLO
3	7	1	1	1	1	221 144 110		SCHALTBÜGEL		FRONT GRIP SWITCH	CINTRE DE COMMANDE	PUENTE CONMUTADOR
3	10	1	1	1	1	221 110 011		GEHÄUSESATZ DOLMAR ROT		CASE, CPL.	CARTER CPL.	CÁRTER CPL.
3	11	8	8	8	8	913 540 205		SCHRAUBE	4,0x20	SCREW	VIS	TORNILLO
3	12	2	2	2	2	001 230 010		SCHRAUBE	M4x35x25	SCREW	VIS	TORNILLO
3	13	2	2	2	2	920 204 000		6KT-MUTTER	M4	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
3	14	1	1	1	1	980 114 288		SCHILD	DOLMAR	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
3	15	1	1	1	1	221 144 120		SCHALTBOGEN		REAR GRIP SWITCH	ARCEAU DE COMMANDE	ARCO CONMUTADOR
3	16	1	1	1	1	221 145 120		DRUCKFEDER		PRESSURE SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESIÓN
3	17	1	1	1	1	221 144 130		SCHALTGABEL		SWITCH FORK	FOURCHETTE DE COMMANDE	HORQUILLA CONMUTADORA
3	18	2	2	2	2	920 205 000		SECHSKANTMUTTER	M 5	HEXAGON NUT	ECROU À SIX PANS	TUERCA HEXAGONAL
3	19	1	1	1	1	221 229 240		SCHERBLATTPLATTE		PLATE	PLAQUE	PLANCHA
3	25	1	1	1	1	203 152 050		ZUGENTLASTUNG		TRACTION RELIEF	COLLIER	DISPOS. CONTRATRACC.
3	26	2	2	2	2	915 635 164		SCHRAUBE	3,5x16	SCREW	VIS	TORNILLO
3	28a	1	1	1	1	222 220 010		GETRIEBE KPL.		GEAR CPL.	ENGRENAGE CPL.	ENGRANAJE CPL.
3	28b			1	1	221 220 020		GETRIEBE KPL. (UL)	USA-CDN	GEAR, CPL.	ENGRENAGE CPL.	ENGRANAJE CPL.
3	29	1	1	1	1	221 211 010		GETRIEBETRÄGER MIT ACHSE		GEAR PLATE WITH AXLE	PORTE-ENGRENAGE AV. ESSUI	PORTAENGRANAJE CON EJE
3	30	2	2	2	2	221 229 210		DISTANZSCHEIBE	ø8/14x0,3	WASHER	RONDELLE	ARANDELA

HT-40, HT-48 (-2000) , HT-55,
HT-63

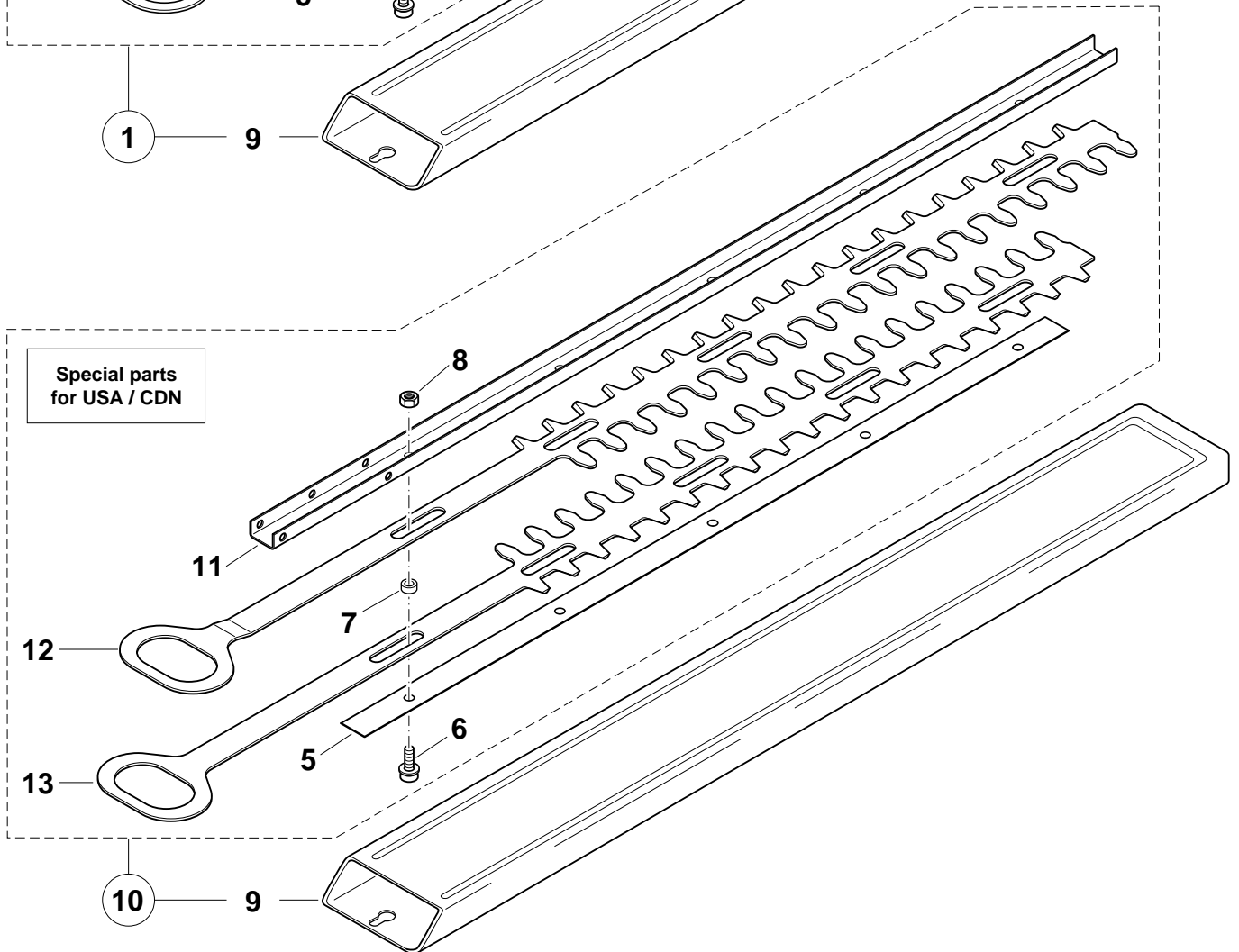
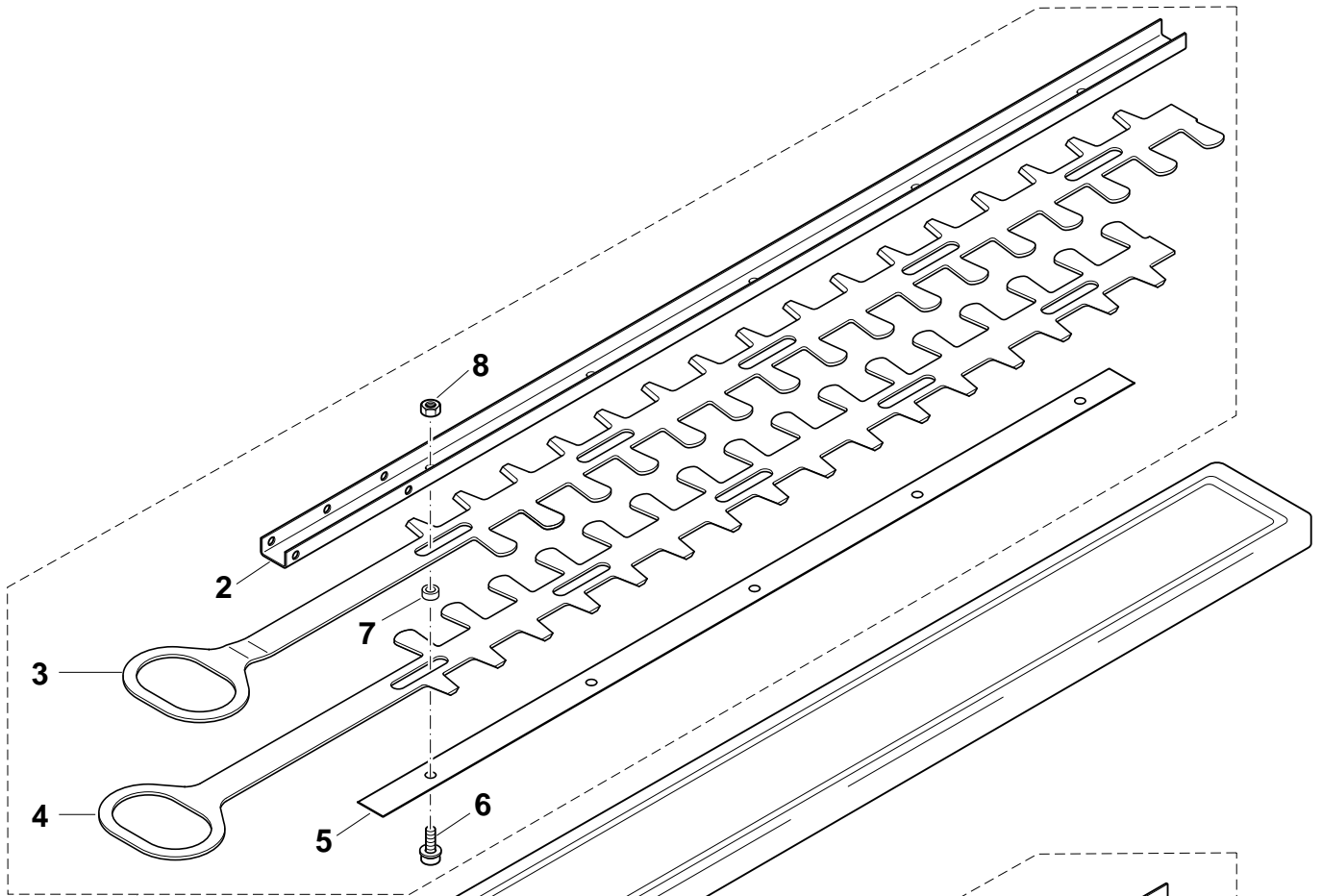
4

Scherblatt
Shear blade
Lame
Cuchilla de corte

DOLMAR



A member of the *Takita* Group



Special parts
for USA / CDN

HT-40, HT-48 (-2000) , HT-55,
HT-63

4

Scherblatt
Shear blade
Lame
Cuchilla de corte

DOLMAR
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	HT-40	HT-48 (-2000)	HT-55	HT-63	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	1	1				221 230 111		SCHERBLATT KPL.	40 cm	SHEAR BLADE	LAME	CUCHILLA DE CORTE
4	1		1			221 230 121		SCHERBLATT KPL.	48 cm	SHEAR BLADE	LAME	CUCHILLA DE CORTE
4	1			1		221 230 131		SCHERBLATT KPL.	55 cm	SHEAR BLADE	LAME	CUCHILLA DE CORTE
4	1				1	221 230 141		SCHERBLATT KPL.	63 cm	SHEAR BLADE	LAME	CUCHILLA DE CORTE
4	2	1				221 233 111		AUFSPANNLEIST E 40CM	40 cm	MOUNTING BAR	BARRE DE SERRAGE	BARRA DE MONTAJE
4	2		1			221 233 121		AUFSPANNLEIST E 48CM	48 cm	MOUNTING BAR	BARRE DE SERRAGE	BARRA DE MONTAJE
4	2			1		221 233 131		AUFSPANNLEIST E 55CM	55 cm	MOUNTING BAR	BARRE DE SERRAGE	BARRA DE MONTAJE
4	2				1	221 233 141		AUFSPANNLEIST E 63CM	63 cm	MOUNTING BAR	BARRE DE SERRAGE	BARRA DE MONTAJE
4	3	1				221 233 210		SCHERPLATTE A	40 cm	SHEAR PLATE A	PLAQUE DE COUPE A	BARRA DE CORTE A
4	3		1			221 233 220		SCHERPLATTE A	48 cm	SHEAR PLATE A	PLAQUE DE COUPE A	BARRA DE CORTE A
4	3			1		221 233 230		SCHERPLATTE A	55 cm	SHEAR PLATE A	PLAQUE DE COUPE A	BARRA DE CORTE A
4	3				1	221 233 240		SCHERPLATTE A	63 cm	SHEAR PLATE A	PLAQUE DE COUPE A	BARRA DE CORTE A
4	4	1				221 233 310		SCHERPLATTE B	40 cm	SHEAR PLATE B	PLAQUE DE COUPE B	BARRA DE CORTE B
4	4		1			221 233 320		SCHERPLATTE B	48 cm	SHEAR PLATE B	PLAQUE DE COUPE B	BARRA DE CORTE B
4	4			1		221 233 330		SCHERPLATTE B	55 cm	SHEAR PLATE B	PLAQUE DE COUPE B	BARRA DE CORTE B
4	4				1	221 233 340		SCHERPLATTE B	63 cm	SHEAR PLATE B	PLAQUE DE COUPE B	BARRA DE CORTE B
4	5	1				221 233 410		DRUCKLEISTE	40 cm	BAR	BARRE	LISTÓN
4	5		1			221 233 420		DRUCKLEISTE	48 cm	BAR	BARRE	LISTÓN
4	5			1		221 233 430		DRUCKLEISTE	55 cm	BAR	BARRE	LISTÓN
4	5				1	221 233 440		DRUCKLEISTE	63 cm	BAR	BARRE	LISTÓN
4	6	4	4	5	5	221 233 160		SCHRAUBE KPL.	M5x14 W/W&SW	PAN HEAD SCREW	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
4	7	4	4	5	5	221 233 150		DISTANZBUCHSE		DISTANCE PIECE	PIÈCE INTERCALAIRE	ANILLO SEPARADOR
4	8	4	4	5	5	221 233 170		SICHERUNGSMU TTER	M5	SAFETY NUT	ECROU DE SÉCURITE	TUERCA SEGURIDAD
4	9	1	1			220 233 510		KÖCHER I	40-48CM DOLMAR	SHEATH	CARQUOIS DE PROTECTION	CARCAJ DE CONSERVACION
4	9			1	1	220 233 520		KÖCHER II	55-63CM DOLMAR	SHEATH	CARQUOIS DE PROTECTION	CARCAJ DE CONSERVACION
4	10				1	221 230 150	USA, CDN	SCHERBLATT KPL.	55 cm	SHEAR BLADE	LAME	CUCHILLA DE CORTE
4	10				1	221 230 160	USA, CDN	SCHERBLATT KPL.	63 cm	SHEAR BLADE	LAME	CUCHILLA DE CORTE
4	11			1		221 233 180	USA, CDN	AUFSPANNLEIST E	55 cm	MOUNTING BAR	BARRE DE SERRAGE	BARRA DE MONTAJE
4	11				1	221 233 190	USA, CDN	AUFSPANNLEIST E	63 cm	MOUNTING BAR	BARRE DE SERRAGE	BARRA DE MONTAJE
4	12			1		221 233 280	USA, CDN	SCHERPLATTE A	55 cm	SHEAR PLATE A	PLAQUE DE COUPE A	BARRA DE CORTE A
4	12				1	221 233 290	USA, CDN	SCHERPLATTE A	63 cm	SHEAR PLATE A	PLAQUE DE COUPE A	BARRA DE CORTE A
4	13			1		221 233 380	USA, CDN	SCHERPLATTE B	55 cm	SHEAR PLATE B	PLAQUE DE COUPE B	BARRA DE CORTE B
4	13				1	221 233 390	USA, CDN	SCHERPLATTE B	63 cm	SHEAR PLATE B	PLAQUE DE COUPE B	BARRA DE CORTE B

- 2** Motor, Kabel, Schalter
Motor, cable, switch
Moteur, câble, interrupteur
Motor, cable, interruptor
- 3** Gehäuse, Bügelgriff, Getriebe
Case, tubular handle, gear
Carter, poignée tubulaire, engrenage
Cárter, mango tubular, engranaje
- 4** Scherblatt
Shear blade
Lame
Cuchilla de corte

	Zeichenerklärung	Key to symbols
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso